

6f]hbYm'GdYUfg 'VYk Y[hYg'@YVYb. '6]cd]W
]b'<c`mk ccX'[Yd`Ubh

6f]hbYm'GdYUfg '5i hcV]c[fUZ]Y' H\Y'K ca Ub']b'A Y 'k]fX'j cb
l b]j YfgU`D]Whi fYg'j YfZ]'a h"FY[]Y'ZØ\fh'æb'A "'7\i "

8Yf'K Y['XYf': fY]\Y]h. '6f]hbYm'GdYUfg
5i hcV]c[fUZ]Y'k]fX'j YfZ]'a h

8]Y'5i hcV]c[fUZ]Y'j cb'6f]hbYm'GdYUfgž'a]h'XYa 'H]hY'' H\Y
K ca Ub']b'A Y ž\Uh]a ''YhnhYb'»\f'X]Y'@YgYf'VY[Y]ghYfhi bX'g]W
U'g'6YghgY''Yf'YhUV`]Yfh"8]Yg'\Uh'XUg'±hYfYggY'<c`mk ccXg
[Yk YW_hž'XUg'd`Ubhž'XUg'VYk Y[hY'@YVYb'XYf'Dcd!_cbY']b'Y]bYa
6]cd]WZ]'a]gW'ia ni gYmYb"'l b]j YfgU`D]Whi fYg'\Uh]g]W'X]Y
FYW'hY'Ub'X]YgYb']bh]a Yb'A Ya c]fYb'[Yg]WYfhi bX'XYf
fYbca a]YfhY'FY[]ggYi f'æb'A "'7\i ']gh'VYfY]hg'Yb[U[]Yfh"

9]bV`]W_Y']b'XUg'@YVYb'Y]bYf'@Y[YbXY

±]'\fYf'5i hcV]c[fUZ]Y'[Yk Å\fh'GdYUfg'Y]bYb'h]YZb'9]bV`]W_]b']\f
; YZØ`g'YVYb"G]Y'VYgW'fY]Vh'gck c`\X]Y'[`Ub]nj c`Yb'<Ø\Yb']\fYg
@YVYbg'U'g'Ui W'X]Y'XfUa Uh]gW'Yb'H]YZdi b_hY"'6YgcbXYfg
VYa Yf_Ybgk Yfh]g]bX']\fY'Y\ f]W'Yb'ÿi »Yfi b[Yb'ØVYf']\fYb
J UhYfž'Y\Ya U'] [Y'6Yn]Y\i b[Yb'gck]Y'X]Y'F c`Y'j cb'DUdUfUnn]
i bX'A YX]Yb']b']\fYa '@YVYb"G]Y'gd]f]W'h'cZYb'Ui gž'k]Y'X]YgY
: U_hcfYb']\fYb'dgmW]gW'Yb'Ni ghUbX'VYY]bZi gghYb"

A Ufh]b'D`Uhh'i bX'XUg'; Y\Y]a dfc ^Y_h

5a '8cbbYfghU['[UV'GdYUfg'Ui Z'XYf'D`UhhZcfa 'L'VY_Ubbhž'XUgg'g]Y

]b`Ni gUa a YbUfVY]h'a]h`DfcXi nYbh'A UfWD`Uhh`Ub`Y]bYa
[Y\Y]a Yb`Dfc`Y_h`UfVY]hY""D`Uhh`\Uh]b`XYf`J Yf[Ub[Yb\Y]h
9fZc`[Y'a]h:]`a Yb`k]Y` BUhØf`]W`V`cbX` i bX` @U`@U`@UbX` `Yfn]Y`h
i bX`Vf]b[h`bi b`gY]bY`9fZU\fi b[`]b`X]Y`DfcXi _h]cb`XYg`6]cd]Wg`Y]b"
BYVYb`gY]bYf`5fVY]h`Ub`XYa`GdYUfg!:]`a`]gh`Yf`Ui W`DfcXi W`f
XYg`_ca a YbXYb:]`a a i g]WU`g` K]W_YX žXUg`i bhYf`XYf`FY []Y
j cb`æb`A ""7\i`]bg?]bc`_ca a h"

9]b`? Ud]hY` `XYf`J Yf[Ub[Yb\Y]h`i bX`XYf
? Ua dZ`i a` `X]Y` : fY]\Y]h

6f]hbYm`GdYUfg`]gh`b]W`h`bi f`ZØf` \fY` _Øbgh`Yf]gW`Yb`@Y]ghi b[Yb
VY_Ubbhž`gcbXYfb`Ui W`ZØf` \fYb` \YfUi` gZcfXYfbXYb`dYfgØb`]W`Yb
K Y[""&\$\$,` ØVYfbU`a`]\f`J UhYf`X]Y`fYW`h]W`Y`J cfa` i bXgW`UZh
ØVYf`X]Y`A`i`g`_Yf]bž`k` Ug`U`g`FYU`_h]cb`Ui`Z`\fY`dgmW`]gW`Yb
Ni gUa a YbVfØW`Y`bUW`VY`UghYbXYb`@YVYbgi`a` gh`AbXYb
[YgW`U`""9fgh]a`B`cj`Ya`VYf`&\$&%`_cbbhY`g]Y`Y]bYb`Ub[k]Yf][Yb
?Ua dZ[Yk]bbYb`i`bX`k`i`fXY`j`cb`XYf`J`cfa`i`bXgW`UZh`VY`ZfY]h"
8]YgY`9fZU\fi b[Yb`dfA[Yb`Ui W`X]Y`BUffUh]j`Y`]\fYf`5i`hcV]c[fUZ]Y
i bX`a`UW`Yb`g]Y`ni`Y]bYf`k`]W`h][Yb`Gh]a`a`Y`]b`XYf`8]g`_i`gg]cb
ØVYf`dgmW`]gW`Y` ; Ygi`bX\Y]h"

F YU_h]cbYb`XYf` : Ubg`i`bX`X]Y`5i`gk]f`_i`b[Yb
Ui`Z`XUg` ; Ya`Y]bgW`UZh`g`YVYb

: Ubg`i`bX`i`bhYfghØmYf`j`cb`GdYUfg`\UVYb`a`]h[fc»Yf`J`cfZfYi`XY
Ui`Z`X]Y`5b`_ØbX][i b[`XYg` :]`a`g`fYU[]Yfh""8Ug`Dfc`Y`_h`k`]fX`b]W`h
bi`f`9f]bbYfi`b[Yb`Ub`X]Y`_cb]gW`Y`?Øbgh`Yf]b`k`UW`fi`ZYbž
gcbXYfb`Ui`W`Y]bY`VfY]hYfY`8]g`_i`gg]cb`ØVYf`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[Ybž`a`]h`XYbYb`j`]Y`Y`A`YbgW`Yb`ni`_`Äa`dZYb
\UVYbž`]bgVYgcbXYfY`]a`6YfY]W`XYf`dgmW`]gW`Yb` ; Ygi`bX\Y]h
i`bX`XYg`dYfgØb`]W`Yb`K`c`\VYZ]bXYbg""9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y
XYf` :]`a`X]YgY`H\Ya`Yb`VY\UbXY`b`k`]fX`i`bX`k`Y`W`Yb`9]bZi`gg`Yf
Ui`Z`XUg`[YgY`gW`UZh]W`Y`6Yk`i`gghgY]b`\UVYb`_Øb`bhY"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY